

**Nakladatelství C. H. Beck, s.r.o.,**

se sídlem Jungmannova 750/34, Praha 1, PSČ 110 00,

IČ: 24146978, DIČ: CZ24146978,

zastoupena [REDACTED]

bankovní spojení: [REDACTED]

zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, odd. C, vl. 182960,  
dále jen „poskytovatel“

a

**Česká republika - Státní zemědělská a potravinářská inspekce**

se sídlem Květná 504/15, Brno, 603 00,

IČ: 75014149, DIČ: CZ75014149,

za kterou jedná: Ing. Martin Klanica, ústřední ředitel

dále jen „uživatel“

uzavírají tuto smlouvu:

**1. Úvodní ustanovení**

- 1.1. Poskytovatel provozuje právní informační systém Beck-online, který sestává z jednotlivých poskytovatelem vytvořených databází odborných informací a vyhledávacího programového vybavení (software) a který je přístupný prostřednictvím sítě internet (online) na internetové adrese [www.beck-online.cz](http://www.beck-online.cz) (dále jen „Beck-online“).
- 1.2. Právní vztahy mezi uživatelem a poskytovatelem se řídí touto smlouvou a všeobecnými obchodními podmínkami poskytovatele, verze 4/2018 (dále jen „VOP“) a „Informacemi o zpracování osobních údajů“ (dále jen „ZOOÚ“). Ve VOP jsou mj. upraveny technické podmínky pro přístup do Beck-online, garantovaná dostupnost Beck-online, odpovědnost za užití obsahu Beck-online, možnost odstoupení od smlouvy, rozhodné právo a způsob řešení sporů. Obchodní zvyklosti se nepoužijí. Uživatel prohlašuje, že se před uzavřením této smlouvy s VOP řádně seznámil. VOP jsou Přílohou č. 2 této smlouvy.

**2. Předmět smlouvy**

- 2.1. Poskytovatel poskytuje uživateli právo na přístup do Beck-online a právo Beck-online užívat (dále jen „licence“) a uživatel se zavazuje za užívání Beck-online platit poskytovateli odměnu stanovenou v Příloze č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy.
- 2.2. Uživatel je oprávněn k Beck-online přistupovat a užívat ho výlučně prostřednictvím uživatelského účtu zřízeného uživateli poskytovatelem, a to na základě uživatelského jména a hesla uživatele (dále jen „uživatelský účet“).
- 2.3. Poskytovatel se zavazuje zřídit uživateli uživatelský účet nejpozději k prvnímu dni prvního období.
- 2.4. Rozsah licence specifikuje Příloha č. 1, přičemž další podmínky užívání licence jsou upraveny v Příloze č. 2 - VOP.
- 2.5. Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel dále zřídí pro pracovníky „uživatele“ vykonávající práci mimo trvalé pracoviště hromadný účet do databáze beck-online umožňující přístup do (aktualizované) Sbírký zákonů, a to v rozsahu neomezeného počtu aktivních uživatelů.

### 3. Platební podmínky

- 3.1. Za užívání Beck-online se uživatel zavazuje platit poskytovateli odměnu, jejíž výše se odvíjí od rozsahu licence uvedeného v Příloze č. 1 (dále jen „odměna“).
- 3.2. Fakturu je poskytovatel oprávněn vystavit nejdříve dva měsíce před začátkem daného období. Na faktuře musí být uvedeno číslo smlouvy uživatele. Elektronická faktura bude zasílána na email: [epodatelna@szpi.gov.cz](mailto:epodatelna@szpi.gov.cz). O případné změně emailové adresy je uživatel povinen poskytovatele bezodkladně písemnou formou informovat.
- 3.3. Faktura je splatná do 21 dnů od jejího doručení uživateli. Při prodlení s úhradou faktury je poskytovatel oprávněn přístup k Beck-online přerušit až do vyrovnání pohledávky. Pozastavením přístupu do Beck-online však nezaniká právo Poskytovatele na úhradu Odměny i za dobu, během které nebyla tato služba poskytována.
- 3.4. Bude-li faktura obsahovat nesprávné nebo neúplné údaje a náležitosti uvedené v této smlouvě, je uživatel oprávněn ji do data splatnosti vrátit poskytovateli. Po opravě faktury předloží poskytovatel uživateli novou fakturu. V takovém případě lhůta splatnosti neběží a začne běžet až doručením opravené faktury uživateli způsobem stanoveným v Příloze č. 1 bod B.

### 4. Doba trvání smlouvy

- 4.1. Smlouva se uzavírá na dobu určitou, s účinností od **1.7.2020 do 30. 06. 2021**. Licence je uživateli udělena na dobu trvání této smlouvy.

### 5. Školení

- 5.1. Poskytovatel pořádá školení na užívání Beck-online výlučně prostřednictvím svých vyškolených lektorů (dále jen „školení“).
- 5.2. Účast na školení je zpoplatněna. Cena a aktuální termíny jsou zveřejněny na stránce [www.beck-online.cz](http://www.beck-online.cz).
- 5.3. V případě zájmu uživatele lze se zástupcem poskytovatele dohodnout individuálně školení mimo veřejné termíny.

### 6. Odpovědnost poskytovatele za škodu

- 6.1. Smluvní strany sjednávají, že poskytovatel uživateli odpovídá pouze za takovou majetkovou újmu (škodu), která vznikne zaviněným porušením této smlouvy ze strany poskytovatele. Výše náhrady škody je omezena na částku rovnající se odměně poskytovatele z této smlouvy za předplatné období (jak je vymezeno v Příloze), ve kterém došlo k porušení smlouvy. Smluvní strany sjednávají, že jakékoli nároky vzniklé v případě, že by Beck-online neodpovídal sjednaným vlastnostem, budou považovány výlučně za nárok na náhradu škody.

### 7. Závěrečná ustanovení

- 7.1. Smluvní strany výslovně sjednávají, že budou nakládat s osobními údaji obsaženými v této smlouvě, popř. získanými v souvislosti s realizací předmětu plnění této smlouvy v rozsahu a za podmínek vyplývajících z příslušných právních předpisů.
- 7.2. Vzhledem k veřejnoprávnímu charakteru objednatel si smluvní strany výslovně sjednávají, že poskytovatel je obeznámen a souhlasí se zveřejněním této smlouvy v souladu s příslušnými právními předpisy (zejména zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek a zákon č. 340/2015 Sb., o registru smluv).
- 7.3. Nedílnou součástí této smlouvy jsou přílohy:  
Příloha č. 1 – Rozsah licence  
Příloha č. 2 - Všeobecné obchodní podmínky užívání právního informačního systému Beck-online
- 7.4. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti jejím uveřejněním v registru smluv, pokud této účinnosti dle příslušných ustanovení smlouvy nenabude později.

7.5. Tuto smlouvu je možné změnit nebo doplnit pouze uzavřením číslovaných písemných dodatků.

7.6. Tato smlouva je uzavřena písemně ve dvou (2) vyhotoveních, z nichž poskytovatel a uživatel obdrží každý po jednom (1).

V Praze dne .....1.6.-06- 2020



Nakladatelství C.H.Beck, s.r.o.



V Brně dne .....19.6. 2020



Česká republika - Státní zemědělská  
a potravinářská inspekce  
se sídlem Květná 15, 603 00 Brno  
za kterou jedná Ing. Martin Klanica,  
ústřední ředitel  
: 75014149 DIČ: CZ75014149

Česká republika - Státní zemědělská a potravinářská inspekce

Ing. Martin Klanica, ústřední ředitel



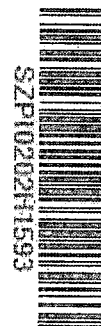
**B. Předplatné období a odměna**

Odměna je sjednána vždy pro období dvanácti po sobě jdoucích kalendářních měsíců (dále jen „období“). První období se sjednává od **1. 7. 2020** do **30. 6. 2021**.

Odměna za jedno období činí **212 100 Kč bez DPH** (dále jen „odměna“). Uživatel se zavazuje zároveň s odměnou uhradit DPH v zákonné výši. Cena vč. DPH činí 256 641,- Kč.

# Všeobecné obchodní podmínky užívání právního informačního systému Beck-online

(verze 4/2018, účinná od 25. 5. 2018)



## 1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

1.1. Nakladatelství **C. H. Beck, s.r.o.**, se sídlem Praha 1 – Nové Město, Jungmannova 750/34, PSČ 110 00, IČ: 24146978, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, odd. C, vložka 182960 (dále jen „**poskytovatel**“) mimo jiné provozuje právní informační systém Beck-online, který sestává z jednotlivých poskytovatelem vytvořených databází odborných informací a vyhledávacího programového vybavení (software), a který je přístupný prostřednictvím sítě internet (online) na internetové adrese [www.beck-online.cz](http://www.beck-online.cz) (dále jen „**Beck-online**“).

1.2. Informační systém Beck-online je možné užívat pouze na základě písemné smlouvy, uzavřené mezi poskytovatelem a uživatelem (dále jen „**smlouva**“ a „**uživatel**“). Poskytovatel a uživatel jsou dále též označováni jako „**smluvní strany**“.

1.3. Práva a povinnosti mezi poskytovatelem a uživatelem v souvislosti s užíváním informačního systému Beck-online se řídí smlouvou a těmito všeobecnými obchodními podmínkami (dále jen „**VOP**“).

## 2. PŘEDMĚT SMLOUVY

2.1. Poskytovatel na základě smlouvy poskytuje uživateli právo na přístup do Beck-online a právo Beck-online užívat (dále jen „**licence**“) a uživatel se zavazuje uhradit poskytovateli odměnu, a to vše v rozsahu a za podmínek stanovených smlouvou a těmito VOP.

2.2. Uživatel je oprávněn k Beck-online přistupovat výlučně prostřednictvím uživatelského účtu zřízovaného uživateli poskytovatelem (dále jen „**uživatelský účet**“).

2.3. Smlouva mezi poskytovatelem a uživatelem a veškeré její změny musí mít písemnou formu. Vylučuje se, že by ke změně smlouvy mohlo dojít jiným způsobem než písemně. To platí i pro vzdání se požadavku písemné formy.

## 3. ROZSAH A PODMÍNKY LICENCE

3.1. Licence je udělena jako nevýhradní, územně neomezená, nepřenosná a časově omezená na dobu trvání smlouvy. Uživací práva udělená poskytovatelem jsou omezena výhradně na uživatele a osoby, které jsou jeho součástí.

3.2. Za součást uživatele se bez dalšího považují osoby uvedené v § 11 a § 36 z. č. 85/1996 Sb., zapsané ve veřejném seznamu ČAK u uživatele, zaměstnanci a členové statutárních orgánů uživatele.

3.3. Uživatel není oprávněn Beck-online či jakoukoliv jeho část (včetně jakékoliv databáze) rozmnožovat, rozšiřovat nebo jinak přenechat či umožnit jeho i dočasné užití třetí osobě.

3.4. Pro případ sdílení přístupu s třetí spolupracující stranou, je uživatel povinen vyžádat si písemný souhlas poskytovatele a sdělit mu identifikační údaje spolu uživatele (jméno, IČ, email, telefon). V tomto případě si poskytovatel vyhrazuje právo na udělení souhlasu či nesouhlasu se sdílením přístupu.

3.5. Uživatel je však oprávněn pořizovat kopie jednotlivých částí databází výlučně pro vlastní potřebu. Uživatel není oprávněn pořízené kopie obsahu jednotlivých databází dále rozmnožovat, rozšiřovat, pronajímat, půjčovat, vystavovat či jinak dále uvádět na veřejnost.

3.6. Licence se vztahuje rovněž na aktualizace Beck-online provedené poskytovatelem po dobu trvání smlouvy.

#### **4. TECHNICKÉ PODMÍNKY PRO PŘÍSTUP DO BECK-ONLINE**

4.1. Technické podmínky pro využívání online přístupu do Beck-online jsou následující:

- Internetové připojení a
- Internetový prohlížeč Internet Explorer 7, Firefox 2, Chrome nebo jejich vyšší softwarová verze.

Poskytovatel tyto technické podmínky nezajišťuje a ani nenese náklady na jejich zajištění.

#### **5. OCHRANA BECK-ONLINE**

5.1. K uživatelskému účtu obdrží uživatel unikátní přihlašovací údaje, které je povinen zabezpečit proti ztrátě, odcizení a zneužití třetími osobami tak, aby nemohlo dojít k užití Beck-online třetí osobou. Hrozí-li zneužití uživatelského účtu třetí osobou, je uživatel povinen na to poskytovatele písemně upozornit. Poskytovatel je v takovém případě oprávněn přihlašovací údaje k uživatelskému účtu zablokovat a vystavit uživateli nové.

5.2. Poskytovatel si vyhrazuje právo změnit heslo k uživatelskému přístupu zpravidla k výročnímu dni prodloužení předplatného nebo i dříve na základě vyžádání uživatele. Poskytovatel je povinen uživatele o této změně písemně informovat.

5.3. Uživatel bere na vědomí, že Beck-online, tj. jak obsah jednotlivých databází, tak software je předmětem autorských práv poskytovatele a případně autorů jednotlivých obsahových částí databází a software. Autorské právo je předmětem ochrany podle

autorského zákona a veřejnoprávní ochrany podle trestního zákoníku (dle ust. § 270 zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník, v platném znění) a jeho porušení může být stíháno jak prostředky civilněprávními, tak prostředky trestněprávními.

## **6. AKTUALIZACE BECK-ONLINE**

6.1. Poskytovatel provádí aktualizaci Beck-online v četnosti minimálně jednou týdně, zpravidla však několikrát za den. Aktualizace jsou uživateli přístupné bezprostředně po jejich provedení.

## **7. PODPORA**

7.1. Poskytovatel prostřednictvím telefonního poradenského servisu poskytuje podporu při řešení problémů nebo závad týkajících se práce se systémem Beck-online v pracovní dny vždy od 9:00 do 16:00 hod. na tel. čísle: 273 139 222. Oznámení uživatelem lze učinit i elektronickou poštou na emailovou adresu: beck-online@beck.cz. V oznámení je zapotřebí stručně uvést přihlašovací údaje uživatele a v čem je spatřován příslušný problém či závada. Telefonní čísla či e-mailovou adresu je poskytovatel oprávněn jednostranně měnit oznámením na internetových stránkách Beck-online.

## **8. ODPOVĚDNOST ZA DOSTUPNOST A OBSAH BECK-ONLINE**

8.1. Poskytovatel nepřebírá jakoukoli odpovědnost vůči uživateli nebo třetím osobám za způsob využití obsahu databází Beck-online uživatelem.

8.2. Poskytovatel odpovídá za to, že dostupnost informačního systému Beck-online nebude nižší než 90%, a to měřeno vždy za všechny pracovní dny v kalendářním měsíci od 8.00 do 20.00 hodin v místě připojení serveru poskytovatele k síti. Poskytovatel tak zejména neodpovídá za jakékoliv přerušení či výpadky připojení k síti internet poskytovaného třetími osobami.

## **9. Odstoupení od smlouvy**

9.1. Uživatel je oprávněn od smlouvy písemně odstoupit, jestliže dostupnost informačního systému Beck-online ve smyslu čl. 8.2 VOP bude v každém ze třech po sobě jdoucích kalendářních měsíců nižší, než 90% nebo poskytovatel bude i přes písemné upozornění uživatele v minimálně 14denním prodlení s plněním některé z podstatných povinností plynoucích ze smlouvy.

9.2. V případě, kdy uživatel poruší svou povinnost vyplývající ze smlouvy, je poskytovatel oprávněn provést blokaci přihlašovacích údajů k uživatelskému účtu, a to do doby, po kterou bude uživatel porušovat svou povinnost nebo dokud neodstraní důsledky porušení své povinnosti. Takovým porušením se především rozumí prodlení s úhradou faktury delší než 15 dní.

9.3. Poskytovatel je oprávněn od smlouvy s uživatelem odstoupit pokud (i) uživatel poruší svou povinnost dle čl. 3 nebo 5 těchto VOP nebo (ii) uživatel přes písemnou výzvu poskytovatele opakovaně poruší svou jinou povinnost vyplývající ze smlouvy



nebo (iii) uživatel přes písemnou výzvu poskytovatele neodstraní důsledky porušení povinnosti uživatele vyplývající ze smlouvy.

9.4. Odstoupení od smlouvy musí být písemné. Smlouva zaniká k okamžiku doručení oznámení o odstoupení druhé smluvní straně. Uhradil-li uživatel poskytovateli odměnu za užívání Beck-online, která se časově vztahuje i k období po zániku smlouvy, pak mu bude tato část odměny vrácena, pokud dojde k odstoupení od smlouvy dle čl. 9.1 VOP.

9.5. Uhradil-li uživatel poskytovateli odměnu za užívání Beck-online, která se časově vztahuje i k období po zániku smlouvy a dojde k odstoupení od smlouvy dle čl. 9.3. VOP, tato část odměny mu vrácena nebude a bude definována a po uživateli vyžadována náhrada škody.

## **10. SPOLEČNÁ USTANOVENÍ**

10.1. Není-li ve smlouvě výslovně uvedeno jinak, prohlašuje uživatel, že smlouvu uzavírá v souvislosti se svou podnikatelskou nebo profesní činností, či jinou činností vyplývající ze zákona.

10.2. Poskytovatel je povinen uživatele písemně informovat o změně těchto VOP, a to vždy nejpozději 4 měsíce před uplynutím období, za které byla uhrazena odměna. Pokud uživatel uhradí odměnu i za další období, platí, že se změnou VOP souhlasí.

## **11. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

11.1. Smlouva a VOP se řídí právním řádem České republiky, a to zákonem č. 121/2000 Sb., a právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), v platném znění a zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem, v platném znění.

11.2. V případě, že je nebo se stane některé z ustanovení těchto VOP a/nebo smlouvy neplatné, neúčinné nebo nevykonatelné, nebude tím dotčena platnost, účinnost a vykonatelnost ostatních smluvních ujednání. Smluvní strany jsou povinny poskytnout si vzájemnou součinnost pro to, aby neplatné, neúčinné nebo nevykonatelné ustanovení bylo nahrazeno takovým ustanovením platným, účinným a vykonatelným, které v nejvyšší možné míře zachovává ekonomický účel zamýšlený neplatným, neúčinným nebo nevykonatelným ustanovením. To samé platí i pro případ smluvní mezery.

11.3. Veškeré spory vyplývající ze smlouvy bude rozhodovat obecný soud určený dle obecně závazných předpisů stanovený dle místní příslušnosti sídla poskytovatele.

11.4. V případě rozporu mezi VOP a smlouvou mají přednost ujednání obsažená ve smlouvě.

11.5. Veškerá oznámení týkající se smlouvy, určené pro uživatele mohou být zasilány v podobě elektronické zprávy na emailovou adresu uživatele, stejně tak

uživatel může využít elektronické komunikace s poskytovatelem včetně případné výpovědi smlouvy.

11.6. Uživatel je povinen písemně informovat poskytovatele o každé změně kontaktní adresy nebo jiných identifikačních údajů uživatele uvedených ve smlouvě.

11.7. Jakákoliv změna smluvních podmínek musí být provedena výhradně na základě písemného dodatku ke smlouvě.